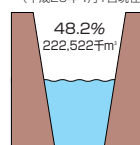


水道だより

No.142

越谷・松伏水道企業団

利根川上流8ダムの貯水量
(平成20年4月1日現在)



2008年 4月号

水道統計

給水人口(平成20年3月1日現在)..... 351,591人
給水世帯数(平成20年3月1日現在)..... 140,652世帯
平成20年3月分1人1日平均配水量..... 296ℓ



清らかな水が流れる吹割溪谷の千量敷(群馬県沼田市利根町)。この片品川の水は利根川から江戸川へと流れ、水道水として利用される。

越谷・松伏水道企業団の
ホームページをご覧ください。
[http://www.koshi-matsu.
koshigaya.saitama.jp/](http://www.koshi-matsu.koshigaya.saitama.jp/)
Tel 048-966-3931
Fax 048-963-0706



色とりどりのチューリップ(越谷市出羽公園)

平成20年度

水道事業経営方針が決まりました

平成20年度は、引き続きお客さまの信託を受けて経営を行っていくため、3年目を迎える「水道事業基本計画2006」に定めた事業を着実に推進していきます。

安全な水の安定給水

北部浄水場を配水場に更新する「北部配水場建設工事」が今年度着工となります。工事中は、完成した西大袋土地区画整理事業地内の連絡幹線配水管を通して、主に西部配水場からの配水で補う計画であり、配水区域切り替えには、お客さまへの給水に支障が生じないよう慎重に対応します。

有収率向上の要である漏水防止対策は、計画的な漏水調査委託に加え、本年度から年間を通して職員による調査を実施し、漏水の早期発見に努めます。

給水サービスの向上

お客さまから期待が寄せられている「安全でおいしい水道水」については、既存の貯水槽水道の直結給水方式への切り替えを促進するとともに、貯水槽の設置者には適正な維持管理を促すはがきを発送して啓発・周知を図り、管理責任の徹底を指導します。

県企業局が取り組んでいる新三郷浄水場の高度浄水処理施設は、平成22年度稼働を目的に事業が進められています。庄和浄水場の一日も早い高度浄水処理実現に向けて引き続き要望していきます。

持続可能な水道事業経営

水道事業の存立基盤である料金は期限内の収納が何よりも大切であり、未納期間の短いうちの対処が最重要であることから、給水停止の強化や法的手段もためらうことなく、未収金回収に努めます。

また、要望の多いクレジットカード決済の早期導入を目指していくほか、料金の支払い方法の選択肢拡大に向けた検討も続けます。

環境への配慮から西部配水場に設置した「小水力発電設備」は、北部浄水場停止中の配水を補うために県からの受水量が増加することから、最大発電量である毎時53キロワットの出力が可能となります。その分、西部配水場の使用電力として使えるクリーンエネルギーの量が増えることから、二酸化炭素の排出削減に寄与できるものと期待しています。

【経営方針全文をホームページに掲載しています。】



3月議会結果報告

平成20年3月越谷・松伏水道企業団議会定例会が3月25日に開かれました。

今回の議会では企業長から次の議案が提出され、原案のとおり可決されました。

○平成20年度越谷・松伏水道企業団水道事業会計予算について

平成20年度予算のあらまし

水道事業は、地方公営企業として、お客さまからの水道料金を主な収入源として独立採算制で運営しています。

平成20年度の予算編成にあたっては、「お客さまサービスの質の向上と、ムダのないスリムな経営」をスローガンに掲げ、公営企業経営の基本である「経済性」と「公共性」を発揮できるよう努めました。

【収益的収支】

水道料金は、レイクタウン地区に大型商業施設のオープンが予定されていることなどから、前年度比9,650万円増の73億2,700万円を計上しました。

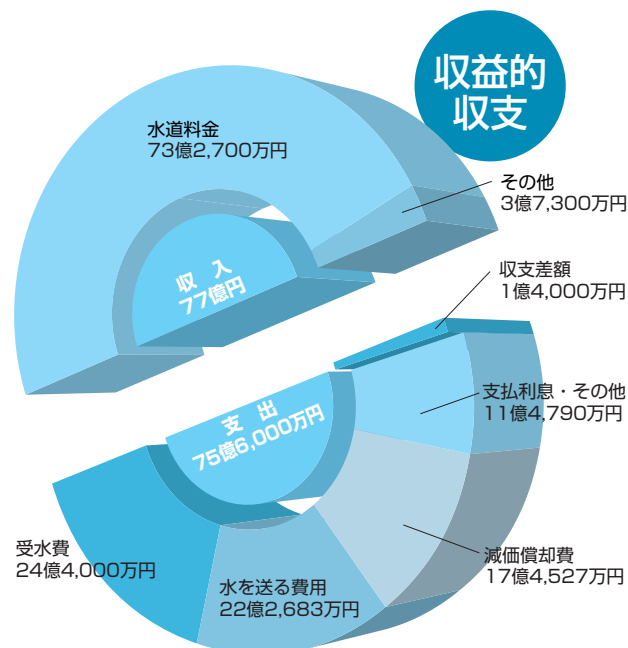
その他の収益を合わせた全体収入は77億円となり、前年度比1億円の増加となっています。

年間配水量は前年度比15万 m^3 増の4,045万 m^3 とし、埼玉県企業局から水を購入する受水費は、前年度比4,000万円増の24億4,000万円を計上しました。

水を送る費用は、浄・配水場の稼働や水道料金の徴収などにかかるもので、前年度比1億1,731万円増の22億2,683万円を計上しました。

減価償却費は配水管などの整備に伴うもので、前年度比453万円減の17億4,527万円を計上しました。

支払利息・その他は、主に国などからの借入金の利息で、前年度比1億4,722万円増の11億4,790万円を計上しました。



資本的収支

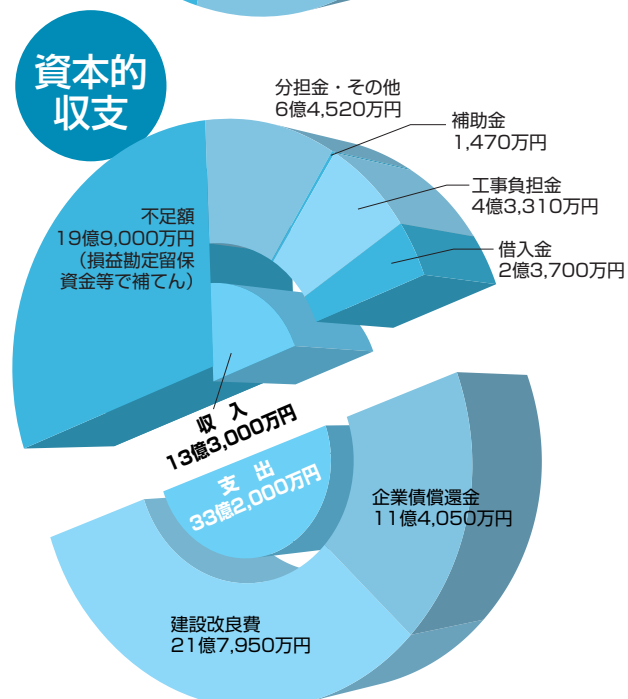
【資本的収支】

配水管整備等に要する建設改良費は、前年度比470万円減の21億7,950万円を計上しました。

企業債償還金は国などからの借入金の元金償還に充てるもので、将来の負担を軽減するための繰上償還制度を活用したことにより、前年度比1億5,470万円増で11億4,050万円の計上となりました。

借入金は配水管整備などに充てるため2億3,700万円を計上。前年度比3,300万円減としました。

越谷市や松伏町、越谷レイクタウン特定土地区画整理事業を施行する都市再生機構からの配水管布設に対する工事負担金は、前年度比1億9,680万円減の4億3,310万円を計上。また今年度から北部浄水場を配水場とする建設工事を行います。その補助金1,470万円の収入を予定しています。分担金などを合わせた収入総額は前年度比2億円減の13億3,000万円となっています。



業務の予定量	給水戸数	143,300戸
	年間配水量	40,450,000 m^3
	1日平均配水量	110,822 m^3
	主な建設改良事業	16億9,920万円 (老朽管布設替工事等)

第50回水道週間6月1日(日)～6月7日(土) 今年のスローガン 「ただいまアー 蛇口ひねって 水ゴクリ」

水道フェア開催

内 容 水をテーマにした作品展示と優秀作品の表彰式典、水道相談、試飲コーナー、子ども広場などを予定しています。

日 時 6月1日(日) 午前9時～午後3時

会 場 越谷・松伏水道企業団庁舎・駐車場

*越谷新町・本町商店会ふれあいまつりと同時開催



「越松深水」の試飲などたくさんのイベントを行います



6月4日(水) 水道教室開催!!
詳しくは5面をご覧ください

期間中は、全国で水にまつわるさまざまな催しが行われます。越谷・松伏水道企業団でも、水道教室をはじめ次のようなPR事業を行います。

ふるってご参加ください。

水をテーマにしたポスターを募集します

応募作品は、越谷・松伏水道企業団ロビーなどに展示します。また、優秀作品を表彰し、水道企業団の広報活動に使用させていただきます。



作品は水道週間に展示します

なお、応募者多数の場合は、一部展示できない場合があります。応募作品は返却いたしません。応募された方には記念品を差し上げます。

応募作品 画用紙サイズ四つ切り(約38cm×54cm)～八つ切り(約38cm×27cm)

応募資格 越谷市・松伏町の小・中学生

応募方法 作品裏面に、郵便番号、住所、氏名、電話番号、学校名、学年を記入して水道企業団管理課へ、郵送または直接お持ちください。応募は、1人1点とします。

応募締切 5月12日(月) 必着

申 込 み 〒343-8505

越谷市越ヶ谷三丁目5番22号

越谷・松伏水道企業団管理課

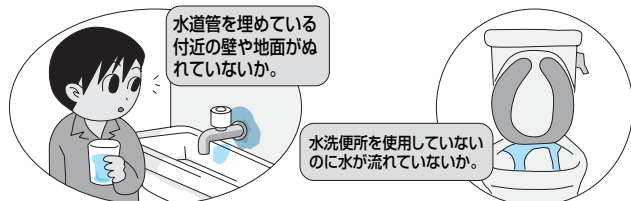
「水道週間作品」募集担当

■問合せ 管理課庶務係 内線254・255

家庭内の漏水に注意しましょう!!

ご家庭内のわずかな漏水でも気づかずにいると、水量と料金の大きなむだにつながってしまいます。蛇口周りや水洗トイレの近くなどがぬれていないか、点検しましょう。

また、壁や地面などに埋めてある水道管など、目の届かない場所からの漏水は、水道メーターから見つけることができます。ぜひ一度確認してみてください。



◎水道メーターによる漏水発見方法

①家の中の蛇口を全部閉める。

②水道メーターのパイロット部分を確認する。

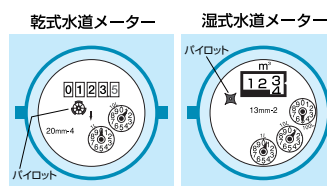
- ・パイロットが回転している→漏水の疑い「あり」
- ・パイロットが回転していない→漏水の疑い「なし」

もし、漏水を発見したら、お早めに指定給水装置工事事業者へ修理を依頼してください。

敷地内の水道管はお客さまに管理していただくものです。漏水の早期発見のため定期的に点検しましょう。

*指定給水装置工事事業者はホームページ「お客さまへ」→「連絡先のご案内」→「工事店検索」で検索できます。

■問合せ 営業課料金係 内線221～224



※「パイロット」とは？

宅地内の水道メーターボックスを開け、さらに丸いフタを開けると、使用量が数字で示されています。その下にある小さなマーク(赤色や銀色など)のことです。

見て、聞いて、水道を知る

水道教室へ行こう

水道はわたしたちの生活に欠かすことのできないものです。

越谷・松伏水道企業団では、「常に安全で良質な水道水を安定して供給すること」を使命として事業運営をしています。そして、当企業団では事業を進めるうえで大切な、お客さまの水道に対する理解を深めていただくために、毎年「水道教室」を開いています。

1700人以上が参加

越谷・松伏水道企業団の水道教室は、水源を訪れてふだん見ることのないダムなどの水道施設を見学することで、施設の重要性や水道水が家庭に届くまでの過程を知ってもらうこと、また、水や河川環境をきれいに保つ意識をもってもらうことを目的として、平成7年に始めました。

平成10年からは、水道週間中のイベントとして6月上旬にAコース、小・中学生の夏休み期間中に親子を対象として行うBコース、そして秋に行うCコースと年間3回の開催となり、これまでに延べ

1700人以上のお客さまが参加しています。

水源の方々と交流を図る

今までに訪れた主な水道関係施設は表のとおり。利根川水系および荒川水系のダムが中心となっています。施設の内外や設備などを見学して、職員から施設の機能や役割などについて説明や講習を受けるほか、現地の方々の協力を受けて、うどんづくりやそば打ちなどを行ったりすることもあります。

そして、参加した多くの方から「蛇口から当たり前のように出てくる水がどうやって家庭に届くかわかった」「水源地

域の方の住み慣れた土地を離れるなどの協力で都市の水が得られることがわかり水の大切さを再認識した」などの感想が寄せられており、水道教室が水道に対する関心を高める機会となっています。

＊

＊

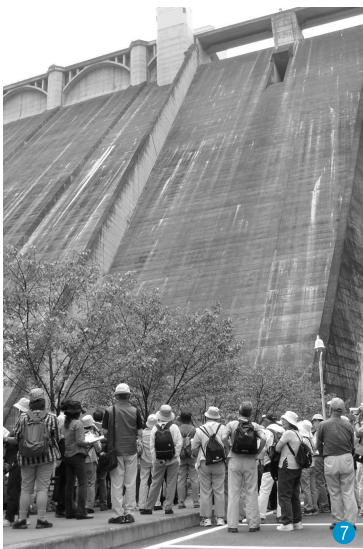
多くのお客さまに水道について知っていただくため、今年も3回の水道教室を開く予定です。ぜひご参加ください。

水道教室で訪れた主な水道関係施設

浦山ダム
合角ダム
草木ダム
下久保ダム
滝沢ダム
奈良俣ダム
矢木沢ダム
ハッ場ダム建設予定地
新三郷浄水場
茨城県南水道事務所
さいたま川の博物館
東京都水の科学館



①④⑤⑥：ハッ場ダム建設予定地訪問（①平成9年、④⑤平成17年、⑥平成10年）、②：滝沢ダム（平成18年）、③：矢木沢ダム（平成16年）、⑦：浦山ダム（平成19年）



水道教室参加者募集

●Aコース（バス利用）

期 日 6月4日（水）雨天決行
場 所 奈良俣ダム（群馬県利根郡みなかみ町）
募集内容 一般80名
参 加 費 無料（昼食をお持ちください）
応募締切 5月12日（月）当日までの消印有効

●Bコース（バス利用）

期 日 7月25日（金）雨天決行
場 所 ハッ場ダム建設予定地（群馬県吾妻郡長野原町）
募集内容 親子40名（越谷市・松伏町の小・中学生と保護者）

参 加 費 無料（昼食をお持ちください）
応募締切 6月30日（月）当日までの消印有効

●応募方法

いずれのコースも、はがきに次の事項を記入して申し込んでください。応募者多数の場合は抽せん。

- ①希望コース（AまたはB）
- ②参加者全員の郵便番号、住所、氏名、年齢、電話番号、学年
- *はがき1枚につき4人まで申込み可。また、応募は1コースにつき1枚に限らせていただきます。
- *2人以上のグループで申込みの場合は必ず代表者を明記してください。

申 込 み 〒343-8505
越谷市越ヶ谷三丁目5番22号
越谷・松伏水道企業団管理課
水道教室担当

■問合せ 管理課庶務係 内線254・255

今後の水道教室の予定

Cコースを11月に開催する予定です。詳しくは、次号の水道だより（7月15日発行予定）でお知らせします。

水道だよりに掲載する

広告を募集しています

水道だよりは年4回（1月・4月・7月・10月）発行で、1回あたりおよそ11,500部を越谷市および松伏町のお客さまにお配りしています。

越谷・松伏水道企業団では、昨年からの水道だよりに掲載する広告を募集しています。皆さんの応募をお待ちしています。

＜広告規格＞

1号…縦4.5cm×横8.7cm（基本区画）
2号…縦4.5cm×横17.6cm、3号…縦9.0cm×横17.6cm
※デザインは作成してください

＜広告掲載料＞

1号…15,000円、2号…30,000円、3号…60,000円
申込み方法など詳しくはホームページ「お客さまへ」→「広報・イベント情報」→「広告募集について」をご覧ください。

◆土地◆建物◆分譲◆リフォーム◆
博進のオール電化住宅
SYS イーシス ◆オール電化住宅◆

安全で快適な
住環境と高い
経済性を両立

株式会社博進
〒343-0807 越谷市赤山町1丁目241番地
☎0120-61-8678 TEL：965-8181（代） FAX：962-7210
URL：http://www.hakushin.com
E-mail：cosmo-town@hakushin.com

広告

地域に貢献できる企業として最高の仕事をご提供

総合建設
株式会社 水谷五務店
アスベスト除去工事、注文住宅ならお任せ下さい。

〒343-0851 越谷市七左町7丁目181番地1
TEL：964-0869 FAX：964-6454
URL：http://www.mizutani-k.jp
E-mail：info@mizutani-k.jp

広告

マンション（共同住宅）の水道管、貯水槽などの定期的な点検をお願いします

●水道管や貯水槽はお客様の財産です

マンションなどの建物に付属する水道管や貯水槽はお客様の財産です。建物所有者（管理者）の方は、水道管や貯水槽などの設備（貯水槽水道・右図Aの部分）に腐食や水漏れなどが無いのか定期的に点検をしてください。

●日ごろの点検で安心を！

建物は強固な造りであっても水道管は常に水と触れているため、年が経つにつれて腐食が進行しやすくなります。貯水槽の管理が不十分な場合には水質に異常が生じるなど、安心して水道を利用できなくなってしまいます。思わぬ漏水事故の発生や予想外の水道料金のお支払いにもなりかねません。

また、水道管の腐食が進行すると水道メーターが交換できないため、お客様に早急に修理していただくことになります。

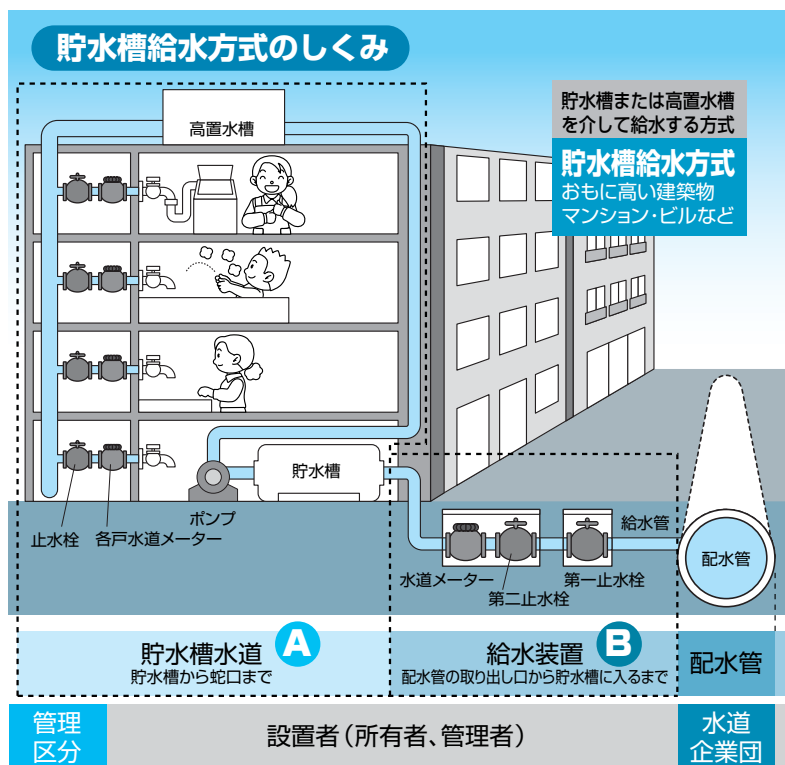
●定期点検で異常の早期発見を！

水道は日ごろの点検がとても大切です。水道管や貯水槽などに異常を見つけたときは、専門の業者に修理等を依頼してください。ただし給水装置（右図Bの部分）は、

水道法の規定により越谷・松伏水道企業団が指定している指定給水装置工事業者に依頼してください。

* 指定給水装置工事業者はホームページ「お客様へ」→「連絡先のご案内」→「工事店検索」で検索できます。

■問合せ 給水課給水第2係 内線241～244



●▼▼▼▼水道メーターを交換します▼▼▼▼●

水道メーターは計量法で有効期間が定められています。有効期間の満了となるメーターの交換を行います。水道メーター（私設メーターを除く）は水道企業団が皆さんにお貸ししているもので、交換に該当する方には、検針の際に「使用水量等のお知らせ」票で事前にお知らせします。なお、貯水槽を利用している共同住宅など（特定集団住宅等）の方には、メーター付近の配管の腐食状況を確認後に交換時期をお知らせします。

○交換時期 7月から12月まで

○交換費用 無料

○交換業者 企業団の委託業者

○交換時間 水道メーター1個あたり10分程度

交換が済んだ方には「水道メーター交換のお知らせ」票をお渡しします。

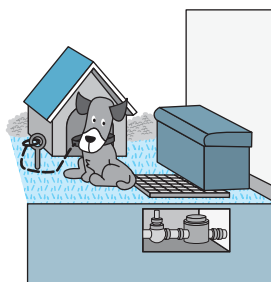
* 作業には細心の注意をはらいますが、配管内に空気などが入るおそれがありますので、交換後は念のため建物の外またはふろ場の蛇口（冷水）から、水を1分程度勢いよく流してください。

水道企業団からのお願い

メーターボックスの上や周りには物を置かないでください。貯水槽を利用している共同住宅などでは、玄関わきのパイプスペース内に物を置かないようお願いします。犬

は離れたところにつないでいただき、交換作業、検針業務にご協力ください。

■問合せ 給水課給水第2係 内線241～244



ポトル水「越松深水」を販売しています!

水道水の安全性とおいしさをPRするために製造し、たいへんご好評をいただいている「越松深水」は越谷・松伏水道企業団をはじめ、越谷市および松伏町の8カ所で販売しています。

「越松深水」は硬度62mg/ℓとお口にまろやかな軟水で、程よくミネラル分を含んだpH値8.2の弱アルカリ水です。直接お飲みいただくほか、お茶や



◀越松深水

販 売 所	所 在 地	電話番号
越谷・松伏水道企業団1階窓口・玄関前自動販売機	越谷市越ヶ谷3-5-22	966-3931
越谷市役所地下売店	越谷市越ヶ谷4-2-1	964-2111
越谷市老人福祉センター「けやき荘」	越谷市新川町2-55	965-5822
越谷市老人福祉センター「くすのき荘」	越谷市大杉655	979-6600
越谷市老人福祉センター「ゆりのき荘」	越谷市増林3-2-2	992-6601
越谷市斎場売店	越谷市増林3989-1	960-6800
越谷市立病院売店	越谷市東越谷10-47-1	965-2224
松伏町役場敷地内直売所	松伏町松伏2426-2	992-1908

コーヒー、水割りなどにもご利用ください。賞味期限は製造から2年間です。

水道企業団1階営業課窓口では1ケース(24本入り)を2,100円で販売しています。まだ味わっていない方はぜひおいしさを実感してください。

■問合せ 営業課料金係 内線221

春!新生活スタートの季節 水道の届け出を忘れずに!

春は進学や就職、転勤など、引っ越しの多い季節です。例えば、引っ越しで水道を使わなくなった場合でも、使用中止のお届けがあるまでは基本料金がかかります。

ます。水道に関する届け出を忘れずにお願いします。

*届け出、お問い合わせには水道番号(「使用水量等のお知らせ」参照)をお知らせください。

届出が必要なとき	届 出	担当課
●水道を使用開始するとき	5日前までに お届けください	営業課
●引っ越しをするとき		
●使用者の名義が変わるとき		
●水道を一時的に使わないとき(家の改築や長期旅行など)		
●土地や建物の所有者が変わるとき	すみやかに お届けください	給水課
●貯水槽の管理や設備が変わるとき		



なお、使用開始または使用中止などの届け出はホームページ「お客さまへ」→「各種お申し込み」からもできますのでご利用ください。

マツダ

ちょっとまって、その人は本当に、水道企業団職員ですか? 訪問・電話によるセールスにはご注意ください!

「お宅の水道管を無料で検査します」などと、あたかも水道企業団と関係があるかのように業者がご家庭を訪問し、水道管の洗浄などをすすめるケースが依然として後を絶ちません。このような業者は、越谷・松伏水道企業団とは関係がありませんので、よく注意して対応してください。

※水道企業団では、次のことは一切行っておりません。

- ①水道管清掃のすすめ
- ②浄水器の販売
- ③電話や訪問でのアンケート
- ④ご依頼のない水質検査
- ⑤ご依頼のない蛇口などの点検

なお、不審な点がありましたら、すぐに水道企業団にご連絡ください。



申込み簡単で、支払いが便利 水道料金は口座振替をご利用ください

水道料金の支払いには便利な口座振替をお勧めしています。振替手数料や申込手数料は一切なく、手続きも簡単です。金融機関(銀行・信用金庫・ゆうちょ銀行・農協)または当企業団窓口で、「口座振替依頼・自動払込申込書」に必要事項を記入し、通帳と届出印鑑、水量のお知らせなどの水道番号がわかるものをお持ちのうえ、お申し込みください。

振替日は2ヵ月に一度、検針日の翌月6日です。振替日が近くなりましたら残高の確認をお願いします。

*口座振替依頼・自動払込申込書はホームページ「お客さまへ」→「各種お申し込み」→「口座振替お申し込み」からダウンロードできます。

■問合せ 営業課料金係 内線221~224

■問合せ 管理課庶務係 内線254・255



バーコードリーダー機能付き携帯電話をお持ちの方は、こちらから越谷・松伏水道企業団携帯サイトへアクセスできます。携帯サイトでは緊急時の連絡先等をお知らせしています。

親水文化サロン

越谷市・松伏町にまつわる文化や伝統などをご紹介します。

彫刻刀手作り最高峰 小倉製作所(越谷)の技術



大小さまざまな手作り彫刻用刃物

越谷・松伏地区の文化、産業などの発展に名を残す先人、あるいは現役の方や団体などを紹介してきましたが、今回は、伝統的手工芸品の彫刻刀やたたきノミなどの彫刻用刃物の製作では日本一との評価が高い、越谷市の小倉彫刻刃物製作所を紹介します。

彫刻刀ーチョウコクトウといえ、子どものころに一度は手にした経験のある方が多いのではないのでしょうか。芋版を作ったり、板に絵のようなものを彫付け



小倉晟さん(中央)と長男・成年さん(右)、次男・一哲さん(左)

たり、時には指をけがしたり……。そしていつの間にか細工から離れてしまいます。それが最近、学校や趣味の世界で彫刻刀が人気なのです。

その彫刻刀といえ、彫刀晟(ちょうとうせい)のブランド名で、江戸時代からの伝統と技術による高品質の製品を生み出す製作所が越谷にあるのです。小倉彫刻刃物製作所(代表・小倉晟さん)です。

晟さんは若いころ、江戸時代から続く東京・亀戸の刃物製作業滝口一家に入門し、厳しい修行に励みます。一家は刃物界に君臨し、現在の彫刻刀を考案し、国会議事堂の彫刻を彫るための刃物も作りました。ですが、仕事の中心だった五人兄弟のうち、一人の家系でどうやら続いている現状だそうです。



1本1本精魂込めて打つ刃作り

一家で職長までつとめた晟さんは独立して昭和46年に越谷へ。「大成町はまさに田園地帯で鍛冶仕事には絶好でした」。(現在は住宅が増えました)

親の仕事を見て、手伝ったりして育った兄弟の、次男一哲さん(43)がまず鍛冶場に入り、母の希望で教師を目指していた長男成年さん(46)が続きます。「弟が苦勞しているのを見て、いっしょにやろうと決心しました」。親方でもある父の厳しい指導に「うまくできなくて何度も泣きました」とのこと。

彫刻刀は3000種類もあるそうで、その製作工程は「日

本刀より複雑」と聞きました。朝5時過ぎには鍛冶場に火を入れ、熱した地金に刃となる鋼材を乗せて金づちで打ちます。刃の材料は試作を重ね「安来鋼青紙2号」という日立製作所の製品が最適と結論。形ができると、藁灰に寝かして必要な柔らかさを出し、鑪で形や厚みを整え、刃を研ぎ出して柄を付け、完成。砥石も吟味して、京都の山から直接仕入れています。

簡単に工程を書きましたが、朝早くの《焼き入れ》には特に気を使うそうです。820℃ほどに加熱した金属を水で急冷するのですが、その加減しだいで硬さと粘りの度合いが決まり、切れ味に影響するからです。火を扱う作業、夏は暑さと熱さで大変。それでも「すべてマニュアルなし、身体で覚えるだけ」。兄弟は仕事場に並んで20余年、どうやら一人前だそうです。でもいまま小言が飛んでくることがあるとか――。

製品の中には、厚さ2.6ミリ、幅が0.6ミリなどと指定の小刀があります。まさに微細の世界の手作りです。いつどんなオーダーが来るか分かりません。プロの彫刻家から注文があれば、きちんと仕上げるのがプロの鍛冶職人、との気構えが、ふだんの研究と準備をさせるのですね。「切れ味が良く刃持ちが良い。使いやすい」との言葉に小倉一家、また奮い立つのです。

彫刻刀愛用者のために小倉彫刻ギャラリーを開設。製品の販売もしていますが、講座が人気です。仏像、木彫刻、皮細工、彫刻刀研ぎ方の四教室があります。「研ぎ」教室には千葉・習志野市、神奈川・新百合ヶ丘から「本物の研ぎ方を求めて」参加の中高年生徒がいました。木彫製品が商品として売れる、との本格派生徒もいます。木彫、皮細工の作品も展示。



刃の切れ味を左右する焼き入れ

親方75歳。立派な後継者にほぼ満足。「この世界、一人だけになったが、伝統と技術を伝えるのが役目。90歳代までがんばりたい」と一言。

親方、時々弟子にこれまでと同様に「口を開いて」くださいね。